



Mode d'Emploi

Intervalle de matricule

GTH 4013 EX

De matr. n° 19267
A matr. n° 19271

GTH 4514 EX

De matr. n° 19286
A matr. n° 20010

GTH 4017 EX

De matr. n° 19296
A matr. n° 19449

Avec Consignes
d'Entretien

Première Édition
Deuxième Impression
Code 57.0009.0477

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Adhésifs et plaques appliqués sur la machine

Réf.	Adhésif	Code	Explication	Q.té
9		09.4618.0989	Etiquette - Pression maxi stabilisateurs GTH-4017EX & GTH-4514EX	2
		09.4618.0991	Etiquette - Pression maxi stabilisateurs GTH-4013 EX	2
10		09.4618.0776	Etiquette - Système de déblocage intérieur partie supérieure portière	1
11		09.4618.0852	Guide Rapide et Levier de commande	1
12		09.4618.0921	Etiquette - Limites d'emploi à proximité de lignes électriques aériennes	1
13		09.4618.0933	Risque d'écrasement	4
14		09.4618.0922	Risque d'écrasement	6
15 16 17		09.4618.0243 09.4618.0241 09.4618.0242	Décoratif - Logo GENIE sur fond BLANC	1 1 1

Normes de sécurité

- Au cours des manœuvres de travail, il est interdit de donner des indications ou des signaux à plusieurs personnes en même temps. Toute indication ou signalisation doit être donnée par un seul opérateur.
- Prêter toujours attention aux instructions données par les responsables.
- Ne jamais déranger l'opérateur au cours du travail ou d'une manœuvre difficile.
- Eviter d'attirer soudainement l'attention d'un opérateur tout à coup et sans raison.
- Défense d'effrayer l'opérateur et de jeter des objets, même par plaisanterie.
- A la fin du travail, ne jamais laisser la machine dans des conditions potentiellement dangereuses.

■ Dangers liés à l'UTILISATION DE LA MACHINE

Eviter absolument les situations de travail suivantes:

- Manutentionner des charges supérieures à la charge maxi admissible par la machine.
- Soulever ou allonger le bras si la machine n'est pas positionnée sur une surface stable et nivelée.
- Utiliser la machine en cas de fort vent. Ne pas augmenter la surface exposée ou la charge sur les fourches. Toute augmentation de la surface exposée au vent réduit la stabilité de la machine.
- Agir avec beaucoup de précautions et à faible vitesse lorsqu'on déplace la machine sur des surfaces accidentées, instables, avec débris ou glissantes, et à proximité de talus et fossés.
- Réduire la vitesse de déplacement en fonction des conditions du sol, des pentes, de la présence de personnel et de tout autre facteur qui pourrait provoquer des collisions.
- Ne placer ou arrimer des charges saillantes sur aucune partie de la machine.

■ Danger d'EXPLOSION ou d'INCENDIE

- Ne pas démarrer le moteur en cas d'odeur ou traces de GPL, essence, carburant diesel ou d'autres substances explosives.
- Ne pas ravitailler en carburant avec le moteur en fonction.

- Ravitailler en carburant et charger les batteries uniquement dans une zone suffisamment aérée, loin d'étincelles, flammes ou cigarettes allumées.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits dangereux ou en présence de gaz ou d'autres matières inflammables ou explosives.
- L'injection d'éther dans les moteurs équipés de bougies de préchauffage est expressément interdite.
- Ne jamais laisser de récipients et de jerrycans contenant du carburant dans des lieux non destinés à leur stockage.
- Défense de fumer et d'utiliser de flammes libres dans des lieux à risque d'incendie ou en présence de carburant, d'huile ou de batteries.
- Manipuler avec prudence toutes les substances inflammables ou dangereuses.
- Défense d'altérer les extincteurs ou les accumulateurs de pression.



■ Danger d'ENDOMMAGEMENT DE COMPOSANTS DE LA MACHINE

- Ne pas utiliser de chargeurs de batteries ou de batteries avec un voltage supérieur à 12V pour démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser la machine en tant que masse pour exécuter des travaux de soudure.

■ Danger de LÉSIONS PERSONNELLES

- Ne pas utiliser la machine en cas de fuites d'air ou d'huile dans le système hydraulique. Toute fuite hydraulique ou d'air pourrait provoquer des lésions de la peau et des brûlures.
- Toujours utiliser la machine dans une zone aérée pour éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne pas baisser le bras s'il y a des personnes ou d'obstacles dans la zone au-dessous.

Commandes et Instruments

■ Commandes de conduite auxiliaires

31 _ Commutateur ventilateur climatisation cabine

Commutateur à trois positions:



- 0 Ventilateur éteint
- 1 1^e vitesse
- 2 2^e vitesse

32 _ Commutateur Climatiseur (EN OPTION)

Commutateur à deux positions:



- 0 Eteint
- 1 Allumé

24 _ Commutateur Phares de Travail (EN OPTION)

Commutateur à deux positions:



- 0 Phares éteints
- 1 Phares allumés

30 _ Commutateur Feux de Circulation Routière

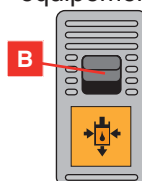
Commutateur à trois positions:



- 0 Feux éteints
- 1 Feux de position allumés (le voyant de l'interrupteur s'allume partiellement)
- 2 Feux de croisement allumés (le voyant de l'interrupteur s'allume).

22 _ Commutateur Circuit Hydraulique Auxiliaire (EN OPTION)

Commutateur à deux positions qui, s'il est enfoncé, active la commutation du circuit hydraulique pour l'alimentation des lignes auxiliaires de certains équipements de travail.

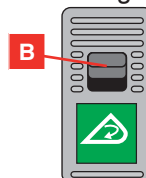


- 0 Huile au circuit principal
- 1 Huile au circuit hydraulique de l'outil

Le sélecteur est doué d'un dispositif d'arrêt pour éviter tout actionnement accidentel. Pour modifier sa position, il est obligatoire d'actionner la commande de déblocage **B** située sur la partie supérieure du sélecteur.

23 _ Sélecteur benne de malaxage (EN OPTION)

Sélecteur à deux positions qui, s'il est enfoncé, active la vis sans fin à l'intérieur de la benne de malaxage.



- 0 Vis sans fin arrêtée
- 1 Vis sans fin activée

Le sélecteur est doué d'un dispositif d'arrêt pour éviter tout actionnement accidentel. Pour modifier sa position, il est obligatoire d'actionner la commande de déblocage **B** située sur la partie supérieure du sélecteur.

15 _ Robinet de commande chauffage cabine

Placé sur le côté gauche, sur la base du siège de conduite.

- Tourner en sens horaire pour arrêter le chauffage
- Tourner en sens anti-horaire pour activer le chauffage de la cabine
- Régler le débit d'air chaud en cabine à l'aide du commutateur 31.

Commandes et Instruments

■ Commandes manuelles

S'il n'est pas possible d'actionner un mouvement avec le levier de commande, on peut effectuer l'opération manuellement en utilisant le distributeur de secours.

Le distributeur est pourvu de quatre leviers de commande qui activent respectivement les fonctions suivantes:

Levier **1** en position **A** Descente du bras
en position **B** Levage du bras

Levier **2** en position **A** Pointage en arrière du tablier porte-outils
en position **B** Pointage en avant du tablier porte-outils

Levier **3** en position **A** Rentrée du bras
en position **B** Télescopage du bras

Levier **4** en position **A** Outil débloqué
en position **B** Outil bloqué



Les commandes manuelles peuvent être utilisées seulement si la machine est en fonctionnement ou qu'elle est dotée de la pompe de secours.

Pour utiliser les commandes manuelles avec la pompe de secours, respecter les instructions suivantes

- Ouvrir le capot arrière pour accéder au distributeur.
- Monter les leviers de commande sur les éléments du distributeur.
- Actionner la pompe de secours (si elle est présente) en gardant le bouton-poussoir **Z** enfoncé. En relâchant le bouton-poussoir, la pompe s'arrête.
- Déplacer le levier du distributeur vers la direction indiquée pour exécuter le mouvement souhaité.



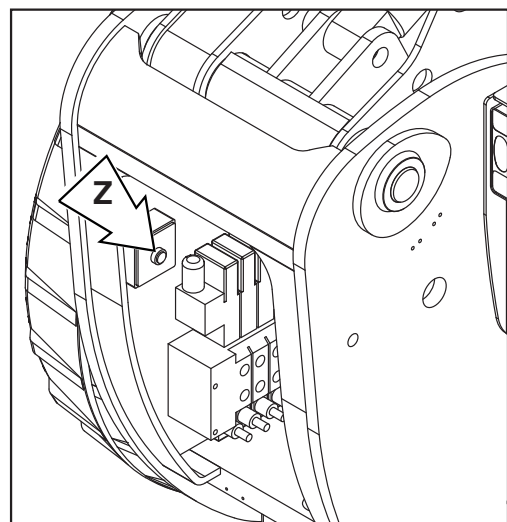
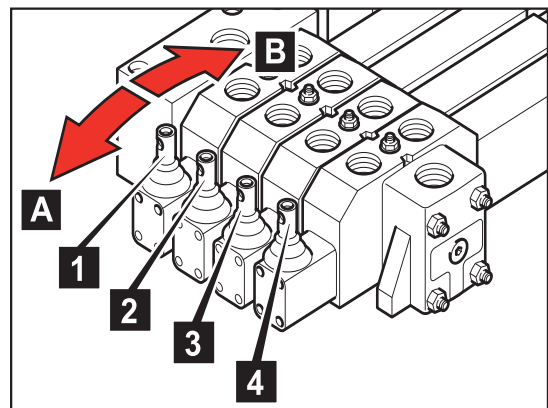
Lors de l'emploi des commandes d'urgence manuelles, les fonctions du limiteur de charge sont inhibées.



Pour l'emploi des commandes d'urgence, respecter la séquence de manœuvre suivante:


Levier 3 en A Bras complètement rentré

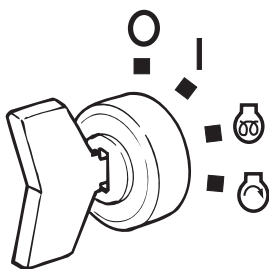
Levier 1 en A Bras baissé



Fonctionnement et Emploi

■ DEMARRAGE MOTEUR

- Amener le levier d'avancement au point mort.
- Démarrer le moteur en tournant le commutateur de démarrage sur la position . Le relâcher au démarrage du moteur. Si, après 20 secondes, le moteur ne démarre pas, relâcher la clé, attendre environ deux minutes et tenter l'opération à nouveau.
- Après le démarrage, réduire le nombre de tours du moteur au ralenti, attendre quelques secondes avant d'engager la marche pour permettre un chauffage graduel de l'huile du moteur et assurer une meilleure lubrification.
- Si le moteur a été démarré avec une source extérieure, enlever les câbles de connexion (voir chapitre ci dessous).



ATTENTION

Si les indicateurs lumineux ne s'éteignent ou s'allument pas quand le moteur tourne, l'arrêter immédiatement et chercher les causes du mal fonctionnement.

AVERTISSEMENT

Après le démarrage, si l'on descend de la cabine, le moteur reste allumé. NE JAMAIS S'ÉLOIGNER DU POSTE DE PILOTAGE SANS AVOIR ÉTEINT LE MOTEUR, BAISSÉ AU SOL LE MAT, AMÈNE LE SELECTEUR DE MARCHE AU POINT MORT ET ENGAGE LE FREIN DE STATIONNEMENT.



Il est impossible de démarrer le moteur si le sélecteur de marche n'est pas au point mort.

■ DEMARRAGE AVEC CABLES AUXILIAIRES

ATTENTION

Ne pas démarrer la machine au moyen de dispositifs de démarrage rapide pour ne pas endommager les cartes électroniques.

DANGER

Avant de démarrer le moteur avec une source d'alimentation externe, en connectant la batterie d'une autre machine, vérifier que les deux véhicules n'entrent pas en contact pour ne pas produire d'étincelles. Les batteries émettent un gaz inflammable que les étincelles pourraient enflammer, provoquant ainsi l'explosion de la batterie.

Ne pas fumer pendant le contrôle de l'électrolyte.

Eloigner du câble positif (+) de la batterie tous les objets métalliques tels que les boucles, bracelets de montre, etc., car ils pourraient provoquer un court-circuit entre le pôle et les tôles adjacentes qui risquerait causer des brûlures à l'opérateur.

La batterie de secours doit avoir les mêmes tension nominale et capacité de la batterie installée sur le chariot élévateur.

Pour le démarrage au moyen d'une source d'alimentation externe, procéder de la façon suivante:

- Au moyen des leviers de commande, déclencher tous les services.
- Mettre le levier de changement de vitesses au point mort et engager le frein de stationnement.
- S'assurer que la batterie à secourir **A** est bien connectée à la terre, que les bouchons sont bien serrés et que le niveau de l'électrolyte est régulier.
- Connecter les deux batteries comme montré sur la figure. Brancher avant les pôles positifs des deux batteries entre eux et ensuite le pôle de la batterie de secours **B** à la masse de la machine.

Transport de la machine

■ REMORQUAGE D'UNE MACHINE EN PANNE

Il est conseillé de remorquer la machine uniquement s'il n'y a pas d'autres alternatives. Si possible, réparer la machine sur place.

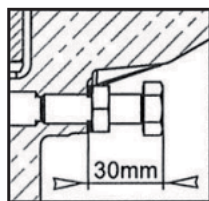
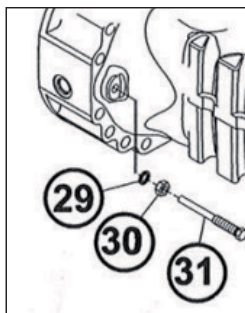
S'il faut absolument remorquer le chariot élévateur, procéder de la façon suivante:

- Débloquer le frein de stationnement.
- Remorquer la machine sur de courtes distances et à vitesse réduite (inférieure à 5 km/h).
- Utiliser une barre de remorquage rigide.
- Sélectionner la direction sur deux roues.
- Mettre le levier d'avancement au point mort (voir ci-après).
- Soulever les roues avant de la machine.
- Si possible, démarrer le moteur pour utiliser la direction hydraulique et le système de freinage de la machine.

Débloquage du frein négatif (seulement pour GTH-4017 EX - GTH-4514 EX)

Pour débloquer le frein négatif d'une machine en panne, agir sur les quatre vis **31** situées sur les deux côtés de la boîte du différentiel avant comme il est expliqué ci-après:

- Desserrer les quatre contre-écrous des vis **31**, et les déplacer en arrière d'environ 8 mm.
- Agir sur les vis **31** jusqu'à ce qu'elles s'appuient sur la plaque de pression.
- A l'aide d'une clé, visser les vis **31** d'1/4 de tour de façon alternée afin qu'elles compriment les rondelles Belleville en débloquant les disques du frein. Serrer d'un tour complet au maximum.
- Une fois le frein débloqué, régler les vis **31** jusqu'à atteindre une distance de 30 ± 0.5 mm comme illustré en figure.



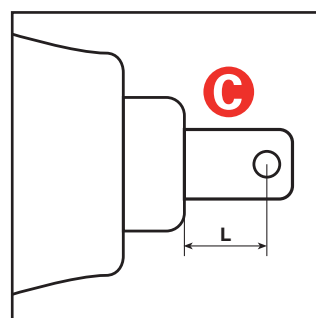
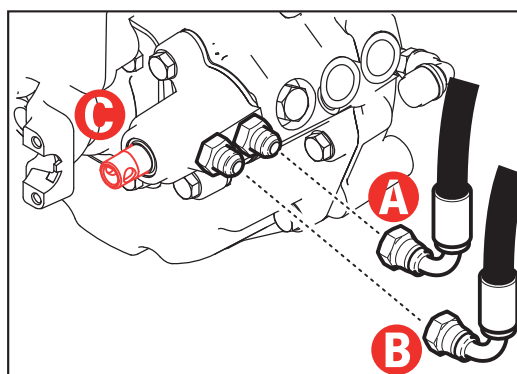
Mise au point mort du levier d'avancement

ATTENTION

Défense absolue de remorquer la machine si le levier d'avancement n'est pas au point mort.

Pour mettre au point mort le levier d'avancement:

- Déconnecter les tuyaux des cylindres **A** et **B**.
- En s'aidant avec un levier, déplacer à la main le curseur de changement de vitesse **C** jusqu'au point mort ($L = 20$ mm).
- Connecter à nouveau les tuyaux des cylindres **A** et **B**.



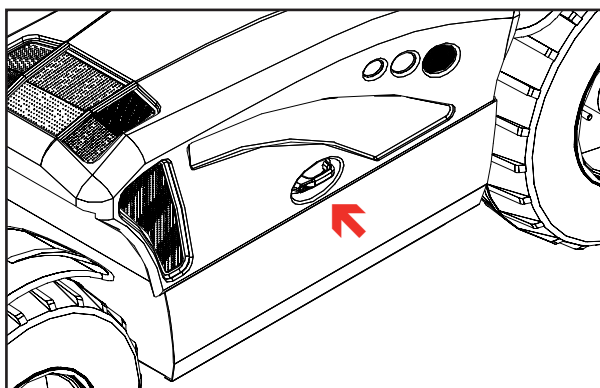
Entretien

■ ACCES AU COMPARTIMENT MOTEUR

En cas d'intervention à l'intérieur du compartiment moteur, il faut ouvrir le capot de protection.

Le capot est doté d'amortisseurs pneumatiques qui en allègent le poids et le maintiennent en position soulevée. Pour ce faire:

- Arrêter le moteur et engager le frein de stationnement.
- Débloquer la serrure à clé et ouvrir le capot.



ATTENTION

S'approcher du capot moteur avec prudence. Certaines parties du moteur pourraient être très chaudes. Toujours utiliser des gants de protection.



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Entretien

■ GRAISSAGE

ATTENTION

Avant d'injecter de la graisse dans les graisseurs, les nettoyer soigneusement pour éviter que de la boue, de la poussière ou d'autres corps étrangers puissent se mélanger à la graisse en réduisant ou annulant son effet lubrifiant.

Avant d'appliquer la nouvelle graisse sur les éléments du bras télescopique, éliminer soigneusement tous les résidus avec un produit dégraissant.

Graisser la machine régulièrement pour qu'elle reste efficace et dure plus longtemps.

Injecter le lubrifiant à travers les graisseurs au moyen d'une pompe.

Dès que la graisse sort des fentes, interrompre le graissage.

Les figures ci dessous montrent les points de graissage:

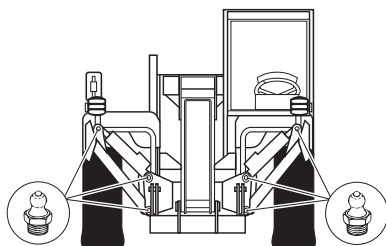
- le symbole  montre les points à graisser avec une pompe

- le symbole  montre les points à graisser avec un pinceau.

 **INTERVALLE D'ENTRETIEN**

Rodage _____ **Aucun**

Ordinaire _____ **Toutes les 10 heures**

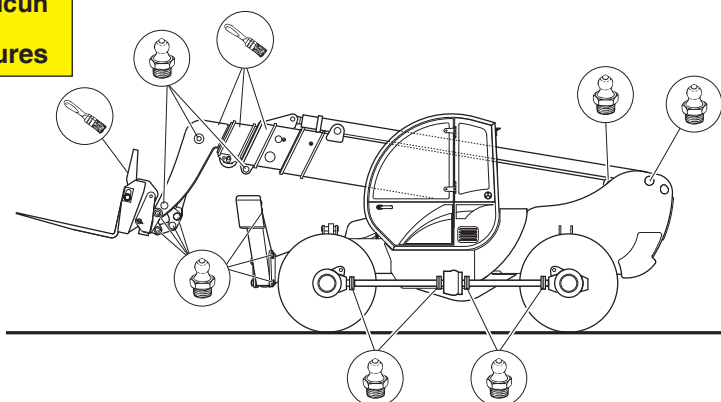
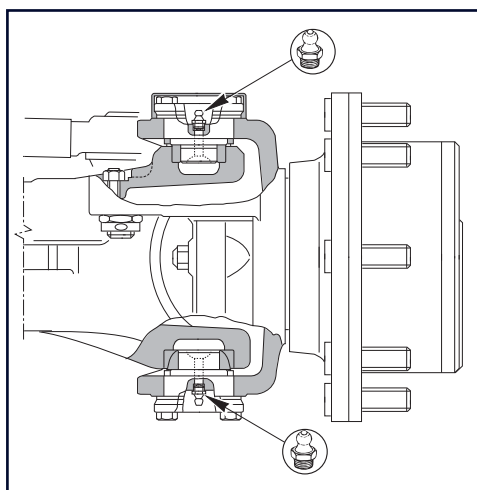


ATTENTION

Pour le graissage des éléments glissants du bras télescopique, utiliser uniquement de la graisse PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2 et toujours respecter les intervalles de graissage indiqués ci-dessous:

- *Après les 50 premières heures de travail (1 semaine)*
- *Après les 250 premières heures de travail (1 mois)*
- *Toutes les 1000 heures de travail (6 mois)*

Éliminer la vieille graisse du bras et enduire la zone de glissement des patins de guidage d'une couche mince de nouvelle graisse.



Entretien

■ Vérification de la commande de démarrage de la machine (à chaque utilisation)

Tenter de démarrer le moteur avec la marche avant ou la marche arrière engagée.

Le moteur ne doit pas démarrer; dans le cas contraire, contacter le Service d'Assistance Technique TEREXLIFT.

Effectuer cet essai en engageant d'abord une marche et après l'autre.

■ VERIFICATION DE L'INTEGRITE DE LA STRUCTURE

Cinq ans après la première mise en service de la machine ou après 6000 heures de fonctionnement (selon que l'un ou l'autre se rencontre en premier) vérifier la structure, et notamment les joints portants soudés et les goujons du bras et de la nacelle (si installée).



Après les 5 premières années, cette vérification doit être effectuée toutes les années.

Anomalies de fonctionnement et recherche des pannes

CODES D'ALARME DU LIMITEUR DE CHARGE VISUALISES SUR L'AFFICHEUR	9 Incohérence de lecture CELLULE 1 et CELLULE 2. Les valeurs lues de deux cellules sont différentes.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'intégrité et la fixation des cellules. Si l'alarme persiste, contacter le service d'assistance GENIE pour le remplacement des cellules de charge ou le calibrage de la machine.
	A Erreur des données dans la RAM	<ul style="list-style-type: none"> • Eteindre et allumer à nouveau la machine. Si l'alarme persiste, contacter le service d'assistance GENIE.
	B Incohérence stabilisateurs	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée n'est pas lue. Vérifier le câblage, le câble de puissance et le connecteur de l'unité DLE. Si l'alarme persiste, contacter le service d'assistance GENIE.
	C Erreur pendant le contrôle de la lecture A.D.C.	<ul style="list-style-type: none"> • Eteindre et allumer à nouveau la machine. Si l'alarme persiste, contacter le service d'assistance GENIE.

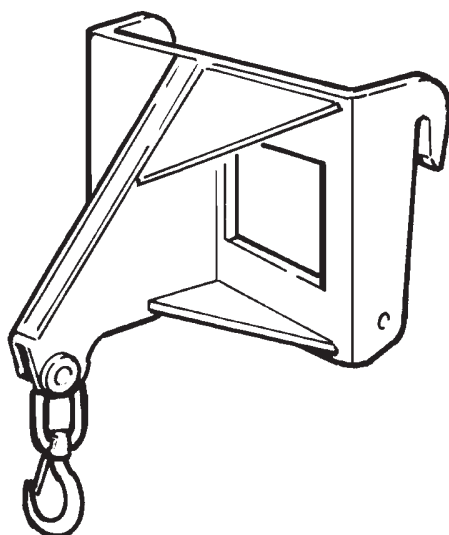
ATTENTION

En cas de pannes non indiquées dans ce chapitre, contacter le Service Après-Vente, l'atelier autorisé le plus proche ou directement le revendeur TEREXLIFT.

Equipements optionnels

■ CROCHET FIXE SUR PLAQUE 4000 KG

(code 59.0700.4000)



DONNEES TECHNIQUES	
Capacité de charge	4000 kg
Largeur	930 mm
Longueur	370 mm
Hauteur	415 mm
Poids	120 kg

Domaine d'utilisation

Équipement à accrochage rapide pour lever des charges au moyen d'élingues appropriées.

Sécurité

Respecter scrupuleusement les précautions générales de sécurité indiquées dans la section «**Sécurité**».

Ne pas faire osciller les charges suspendues.

Ne pas traîner de charges accrochées.

Lever la charge avant de déployer le bras.

Fonctionnement

Enfourcher l'accessoire et le fixer en position par le cylindre de blocage outils.

Elinguer toute charge avec des câbles ou des chaînes conformes aux normes en vigueur.

Pour manutentionner les charges, soulever et tourner le bras du chariot élévateur.

Entretien

Vérifier visuellement que l'outil n'est pas endommagé avant de l'utiliser.

Contrôler la présence et le bon état de l'arrêt de sécurité sur le crochet.



Le crochet sur plaque a été conçu pour soulever des charges de 4000 kg. La limite maximale de capacité de charge correspond à la capacité nominale du chariot élévateur sur lequel le crochet est appliqué et elle est indiquée dans les tableaux de charge fournis avec l'équipement.

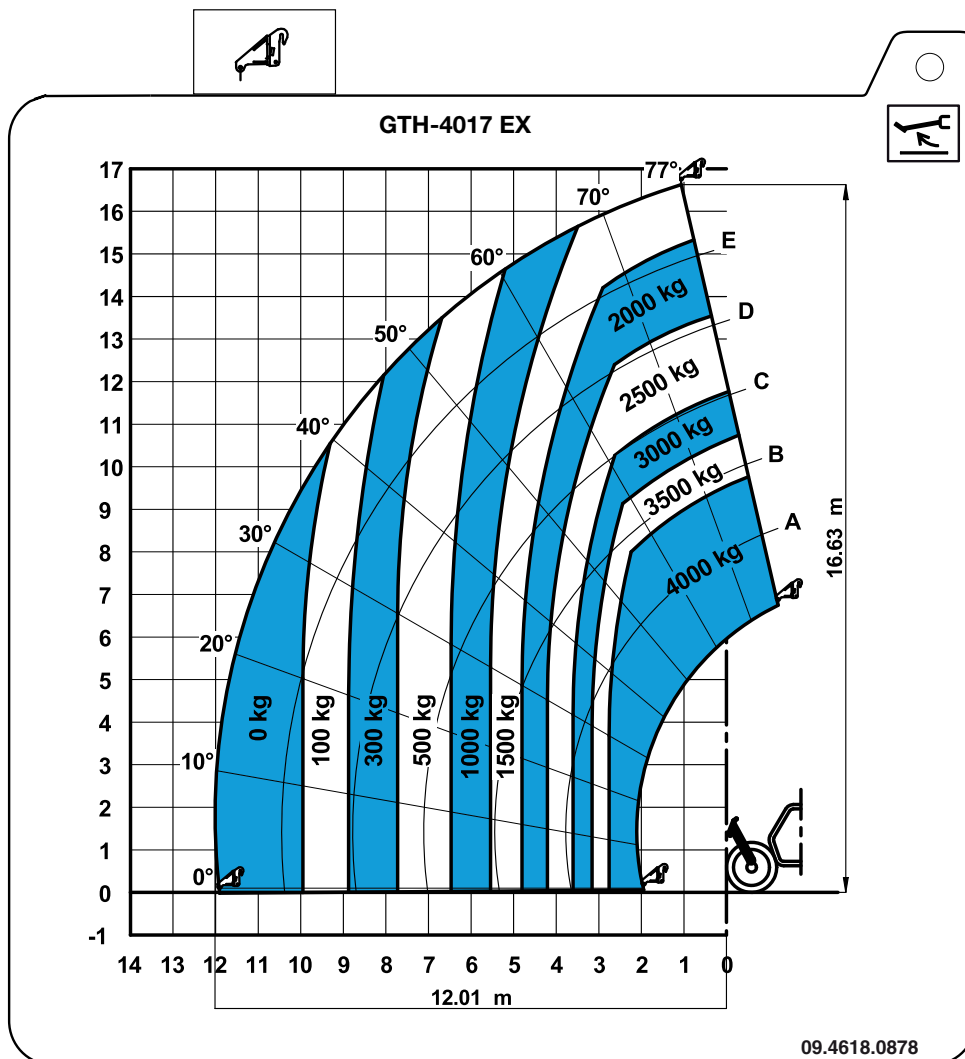


S'assurer que cet outil peut être utilisé dans le pays où la machinetravaille.

La demande d'essai doit être présentée directement par l'utilisateur.

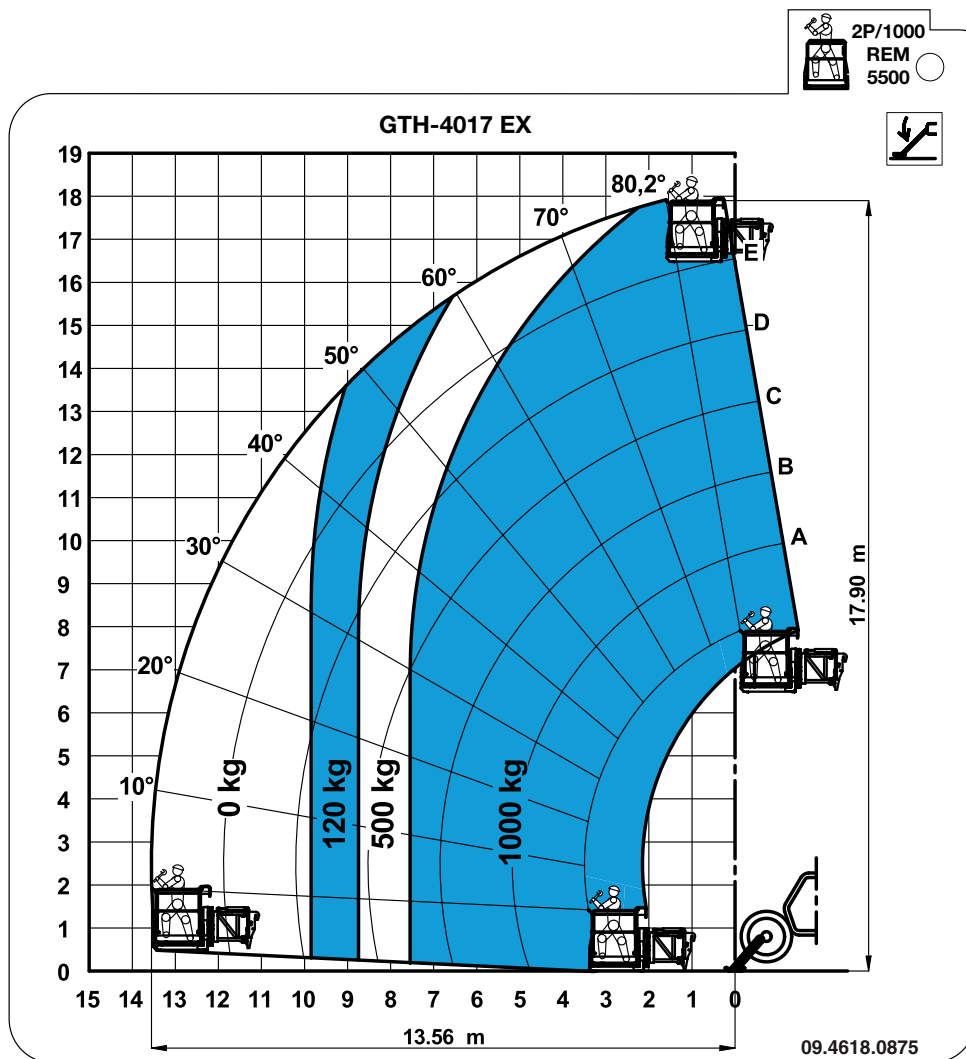
Tableaux de charge

■ TABLEAU DE CHARGE AVEC CROCHET GTH 4017 SX SUR ROUES



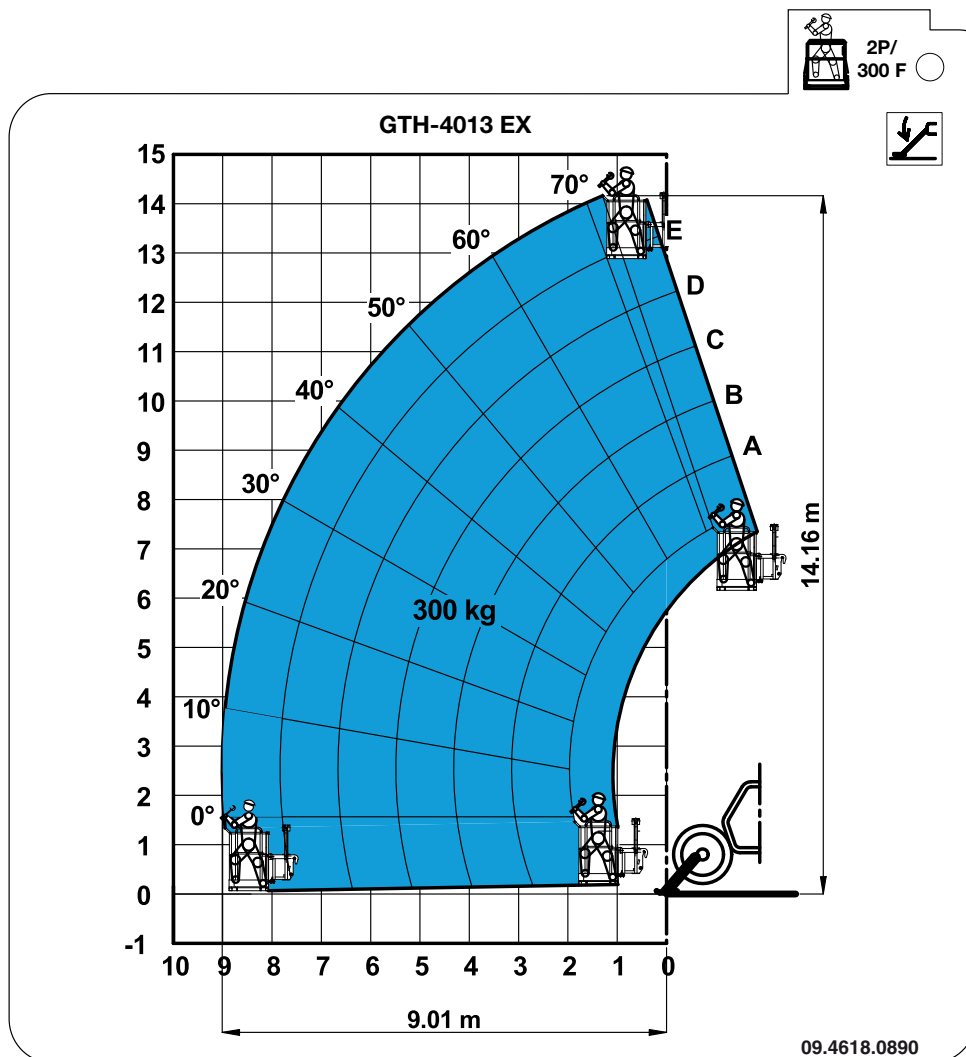
Tableaux de charge

■ TABLEAU DE CHARGE AVEC NACELLE 2P/1000 REM 5500 GTH 4017 EX



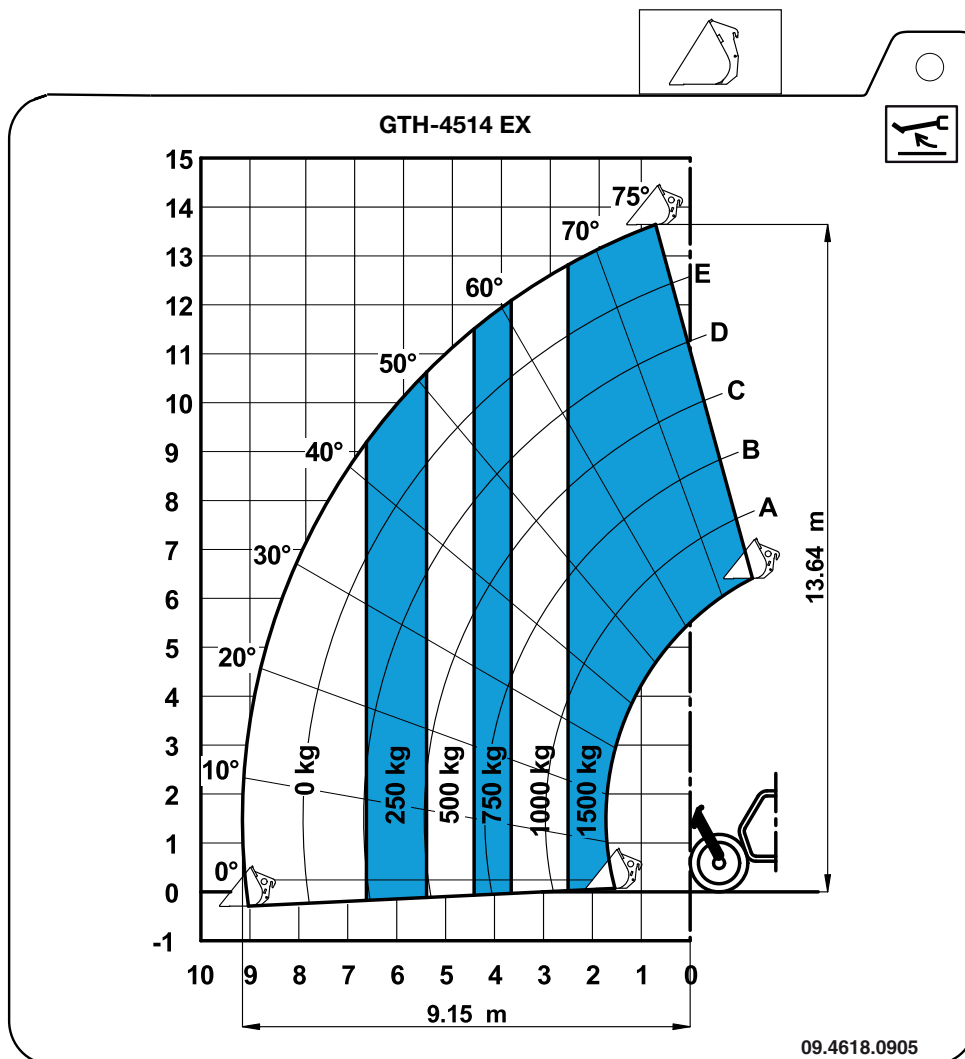
Tableaux de charge

■ TABLEAU DE CHARGE AVEC NACELLE 2P/300 F GTH 4013 EX



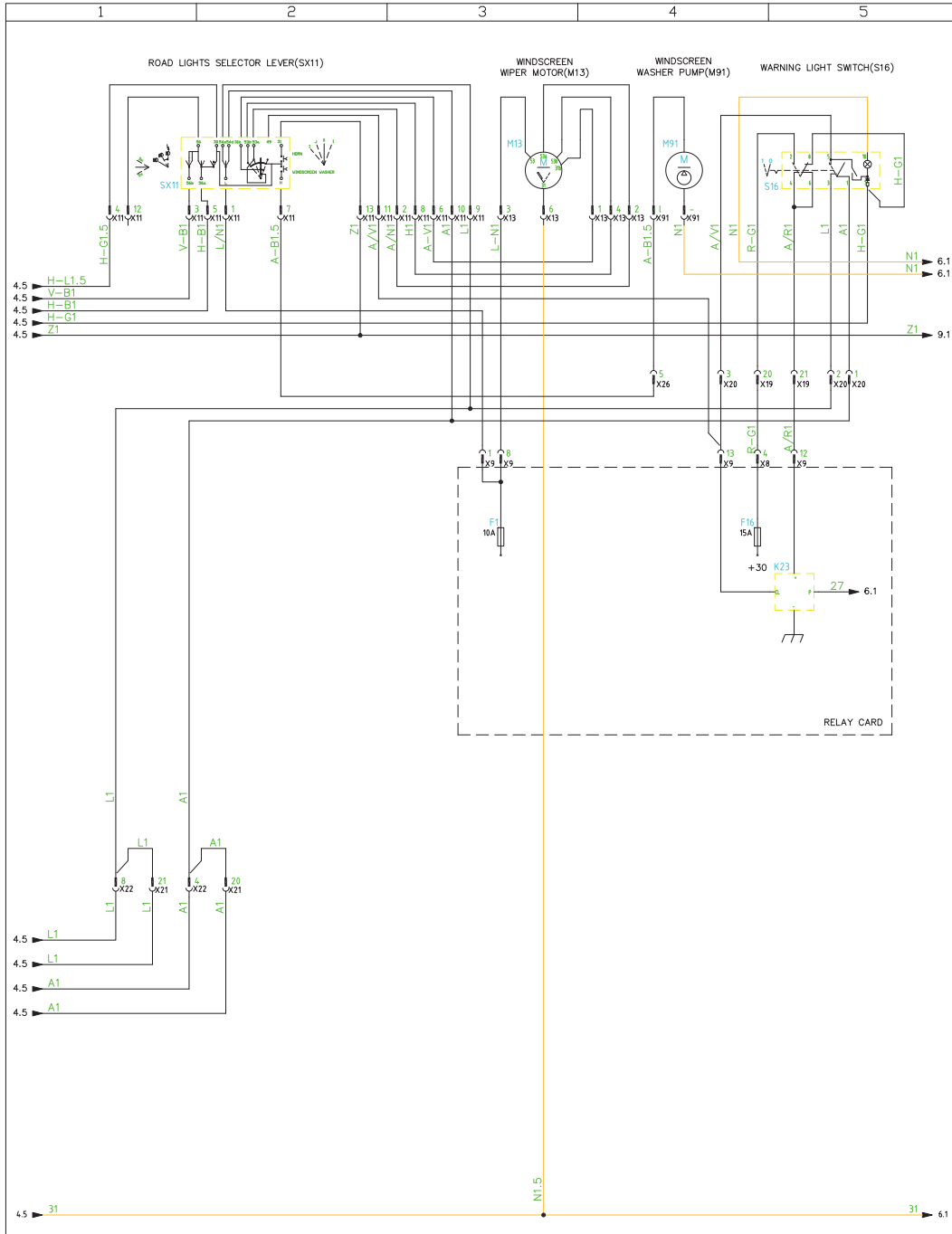
Tableaux de charge

■ TABLEAU DE CHARGE AVEC GODET GTH 4514 EX SUR ROUES



Diagrammes et Schémas

SCHEMA ELECTRIQUE GTH-4514 EX & GTH-4017 EX 5/10



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL